

La création de lieu du patrimoine de l'immigration : un processus vivant. L'exemple de l'église « polonaise » à Paris

Anna CHRUSCINSKA

Résumé

L'intervention va montrer la confrontation entre les pratiques officielles d'un lieu du patrimoine de l'immigration et les initiatives informelles des immigrants, du point de vue de l'anthropologie de l'espace. L'institution qui va servir d'exemple est l'église catholique Notre-Dame de l'Assomption à Paris, attribuée aux Polonais en 1844, donc un endroit historiquement associé aux migrants en provenance de Pologne. Le patrimoine qui est promu dans ce lieu par le clergé est fondé sur la nationalisation de la religion catholique (par exemple, Jésus comme le roi de la Pologne, ou la Vierge comme la mère des Polonais). Ces croyances sont visibles à la fois dans les activités qui se déroulent à l'église et aussi dans l'organisation spatiale du bâtiment (comme le buste du pape Jean-Paul II, ou encore l'autel de la vierge noire de Czestochowa). Pourtant, les immigrants proposent leurs propres activités autour de l'église (marché du travail, marché alimentaire, etc.). Leur vie sociale, si riche, influence l'espace de l'église en la changeant et en augmentant son impact sur les rues adjacentes, parfois contre la volonté du clergé. Le lieu du patrimoine religieux et historique se transforme en opposition entre sacré et profane. C'est un exemple que la dynamique des phénomènes de l'immigration entre même là, où il y a des tentatives de son maintien dans une forme inchangée pour les futures générations.

Abstract

The paper will demonstrate the confrontation between official practices for immigration heritage sites and the informal initiatives taken by immigrants, from the angle of the anthropology of space. The institution which will be taken as an example is the Catholic Church *Notre-Dame de l'Assomption* in Paris, attributed to the Poles in 1844, therefore a place historically associated with migrants coming from Poland. The heritage which is promoted on this site by the clergy is founded on the nationalisation of the Catholic religion (for example, Jesus as the king of Poland or the Virgin as the mother of the Polish). These beliefs are visible both in the activities conducted at the church and also in the way the building is spatially organised (such as the bust of Pope John-Paul II and the altar to the Black Virgin of Czestochowa). However, immigrants propose their own activities around the church (job market, food market etc.). Their very rich social life has an influence on this church space by modifying it and increasing its impact on the adjacent streets, sometimes against the wishes of the clergy. The place of religious and historical heritage is transformed in opposition between the sacred and profane. It is an example that immigration phenomena are dynamic even where there are attempts to perpetuate them in an unchanged form for future generations.